

z dnia 5 października 2026 r.

w sprawie uchwalenia Wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. na terenie Gminy Żmigród na lata 2027 - 2030

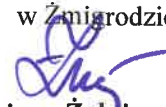
Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 662 ze zm.) oraz art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2024 r. poz. 757 ze zm.) Rada Miejska w Żmigrodzie uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwala się "Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. na terenie Gminy Żmigród na lata 2027-2030" stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy Żmigród.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodnicząca Rady Miejskiej
w Żmigrodzie



Bożena Żółtiewicz



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komu
DOLINA BARYCZY sp. z o.o.

Załącznik do uchwały Nr 0007.XXV.253.2026
Rady Miejskiej w Żmigrodzie
z dnia 5 października 2026 r.

Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. na terenie gminy Żmigród na lata 2027-2030

Milicz, wrzesień 2026 r.



ul. Osiedle 35
56-300 Milicz



+48 71 38 40 987
+48 71 38 40 249



biuro@pgkdolinabaryczy.pl
www.pgkdolinabaryczy.pl

Sąd Rejonowy Wrocław-Fabryczna KRS 0000255485. Kapitał zakładowy 58 605 000,00zł. NIP: 916-13-54-050



Spis treści

1. Wstęp.....	2
2. Planowany zakres usług kanalizacyjnych	3
3. Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne planowane na lata 2027–2030	4
4. Przedsięwzięcia racjonalizujące wprowadzanie ścieków	7
5. Planowany sposób realizacji krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych na obszarze aglomeracji wyznaczonej na podstawie art. 87 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne, ujętej w krajowym programie oczyszczania ścieków komunalnych	9
6. Prognoza taryfowa na lata 2027-2030.....	10
7. Przewidywane efekty Planu	10

Tabela 1: Zestawienie przedsięwzięć w poszczególnych latach

1. Wstęp

Niniejszy plan jest dokumentem wyznaczającym kierunki działań inwestycyjnych Spółki w zakresie modernizacji i rozwoju urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. w Miliczu.

Plan jest zgodny z kierunkami rozwoju gminy Żmigród określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy oraz z ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, a jego opracowanie poprzedziły analizy i konsultacje z ekspertami i przedstawicielami władz Gminy Żmigród. Podstawę prawną sporządzenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych (zwanego dalej Planem) stanowi art. 21 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (zwanej dalej Ustawą) oraz posiadane przez Spółkę zezwolenie wydane przez Burmistrza Gminy Żmigród na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Żmigród.

Zakres tematyczny Planu, zgodnie z art. 21 ust. 2 Ustawy, określa w szczególności:

- a) Planowany zakres usług kanalizacyjnych;
- b) Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne w poszczególnych latach;
- c) Przedsięwzięcia racjonalizujące wprowadzanie ścieków;
- d) Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach;
- e) Sposoby finansowania planowanych inwestycji;
- f) Planowany sposób realizacji krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych na terenie aglomeracji Żmigród.

Plan wpisuje się w długofalową strategię rozwoju Spółki, podporządkowaną osiągnięciu celów, jakimi są:

- zapewnienie ciągłości i niezawodności świadczonych usług w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków;
- poprawę stanu technicznego oraz efektywności funkcjonowania istniejącej infrastruktury technicznej;
- zapewnienie możliwości przyłączenia do sieci kanalizacyjnej;
- ograniczenie wód deszczowych dopływających do oczyszczalni ścieków;
- dbałość o stan środowiska naturalnego i ochronę zasobów wodnych;
- osiągnięcie standardów wyznaczonych przez dyrektywy Unii Europejskiej;
- spełnienie krajowych wymogów w zakresie jakości ścieków odprowadzanych do środowiska;
- podniesienie jakości świadczonych usług;
- stworzenie lepszych warunków rozwoju gminy Żmigród.

Planowany poziom nakładów wynikających z niniejszego Planu, które zostaną poniesione na realizację przyjętych celów inwestycyjnych, wyniesie 24,6 mln zł netto. Realizacja Planu w przewidzianym zakresie będzie możliwa przy założeniu, że Spółka:

- uzyska akceptację Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie dla złożonego wniosku o zatwierdzenie taryf dla zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Żmigród na okres 3 lat (2027-2030);

- pozyska środki finansowe (dotacje, kredyty, pożyczki) na realizację zaplanowanych zadań inwestycyjnych;

Spółka będzie podejmowała starania mające na celu pozyskanie środków z funduszy pomocowych m.in. z Unii Europejskiej na zakładane w Planie zadania z zakresu gospodarki ściekowej. W przypadku nieuzyskania dofinansowania lub braku zgody Organu na zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego odprowadzania ścieków, konieczna będzie weryfikacja Planu i ewentualna rezygnacja z realizacji części zadań lub przesunięcia ich do następnej perspektywy finansowej. Niemniej część zaplanowanych zadań jest konieczna do realizacji dla zapewnienia ciągłości odprowadzania ścieków i będzie musiała być zrealizowana np. z wykorzystaniem innych źródeł finansowania np. z kredytów, pożyczek.

Zgodnie z art. 21 ust. 4 Ustawy, Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. przedkłada plan Burmistrzowi Gminy Żmigród, który sprawdza czy spełnia on warunki określone w art. 21 ust. 3, a następnie Burmistrz Gminy Żmigród przekazuje Plan do zaopiniowania dyrektorowi regionalnego zarządu gospodarki wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Organ wydaje opinię zgodnie z art. 21 ust. 4a w terminie 14 dni od dnia otrzymania Planu.

Plan spełniający warunki określone w art. 21 ust. 3 Ustawy musi być zatwierdzony przez Radę Miejską w Żmigrodzie, a następnie stanowi jeden z elementów uzasadnienia do wniosku o zatwierdzenie taryfy tj. zestawienia ogłoszonych publicznie cen i stawek opłat za zbiorowe odprowadzanie ścieków. Plan spełniający warunki Rada Miejska uchwała w terminie 3 miesięcy od dnia przedłożenia Planu Burmistrzowi Gminy Żmigród.

Dokument ten jest konieczny do planowania wydatków modernizacyjno-inwestycyjnych i uwzględnieniu ich przy ustalaniu niezbędnych przychodów, o których mowa w art. 20 ust. 2 i 4 ustawy. Wartość niezbędnych przychodów stanowi podstawę do kalkulacji taryf.

Niniejszy Plan został opracowany na lata 2027-2030. Plan ma charakter otwarty i będzie mógł być sukcesywnie uzupełniany i korygowany. Dotyczy to w szczególności zmian zakresów rzeczowych, kosztowych i czasowych planowanych przedsięwzięć oraz kierunków ich realizacji, których na etapie jego opracowywania nie można było przewidzieć.

W przypadku niepodjęcia uchwały w terminie, o którym mowa wyżej, Plan stanowi podstawę do określenia i jednorazowego zatwierdzenia taryf (art. 21 ust. 6 Ustawy).

2. Planowany zakres usług kanalizacyjnych

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o. z/s w Miliczu, na terenie gminy Żmigród, prowadzi działalność w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków na podstawie zezwolenia wydanego przez Burmistrza Gminy Żmigród – Decyzja z dnia 17 grudnia 2007 r. nr ROŚ 7050/3/07.

Zakres świadczonych przez Spółkę usług na terenie gminy Żmigród to:

- zbiorowe odprowadzanie ścieków,
- odbiór nieczystości ciekłych ze zbiorników bezodpływowych oraz osadów z osadników przydomowych oczyszczalni ścieków,
- odprowadzanie wód opadowych i roztopowych.

Spółka, na podstawie art. 5 Ustawy zobowiązana jest do zapewnienia zdolności posiadanych urządzeń kanalizacyjnych do realizacji odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny, a także zobowiązana jest zapewnić należyłą jakość odprowadzanych ścieków.

Standardy jakościowe świadczonych usług określa Ustawa oraz obowiązujący na terenie gminy Żmigród regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków (uchwała nr 0007.III.2018. z dnia 19.12.2018 r. Dz. U. Woj. Dolnośląskiego 2019, poz. 250), warunki zezwolenia oraz inne obowiązujące przepisy.

Zbiorowe odprowadzanie ścieków na potrzeby gospodarstw domowych, przedsiębiorstw, instytucji, obiektów użyteczności publicznej na terenie gminy Żmigród realizowane jest za pomocą następujących urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa:

- biologiczno-mechanicznej oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie oraz sieci kanalizacyjnej na terenie miejscowości Żmigród, Żmigrodek, Borek, Garbce, Węglewo, Borzęcin, Radziądz i osada Nowe Domy,
- przepompowni ścieków sanitarnych – 33 szt., tłoczni ścieków – 1 szt.
- stacji zlewnej dla nieczystości ciekłych na terenie oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie.

Określone normami i oczekiwaniami klientów, wysokie, ciągle rosnące wymagania dotyczące usług świadczonych przez PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o. powodują, że konieczna jest realizacja kolejnych przedsięwzięć inwestycyjnych. Ich niezbędny zakres zawarty jest w niniejszym Wieloletnim Planie Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Kanalizacyjnych na terenie gminy Żmigród, będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” sp. z o.o., na lata 2027-2030.

3. Przedsięwzięcia rozwojowo-modernizacyjne planowane na lata 2027–2030

W okresie obowiązywania Planu nie przewiduje się zmian rodzajowych w zakresie świadczonych usług kanalizacyjnych. Plan przedsięwzięć rozwojowo-modernizacyjnych Spółki może być korygowany w przypadku zmian rzeczowych, kosztowych lub czasowych. Źródłem finansowania będą dotacje, środki własne Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Dolina Baryczy” oraz kredyty.

3.1. Przedsięwzięcia z zakresu modernizacji urządzeń kanalizacyjnych do realizacji w latach 2027-2030

Istniejąca sieć kanalizacyjna na terenie gminy Żmigród nie stwarza obecnie istotnych problemów eksploatacyjnych oraz nie wymaga w najbliższych latach istotnych działań modernizacyjnych ani wysokich nakładów inwestycyjnych. Wynika to z faktu, że jest to sieć stosunkowo nowa – w przeważającej części wybudowana i zmodernizowana w latach 2010 – 2015, a następnie sukcesywnie rozbudowywana i dostosowywana do bieżących potrzeb gminy.

Oczyszczalnia ścieków została zmodernizowana w latach 2013-2015 i obecnie zapewnia prawidłowe funkcjonowanie systemu.

W latach 2027–2030 planowane będą przede wszystkim działania związane z bieżącą modernizacją i dostosowaniem infrastruktury do aktualnych potrzeb.

1) Modernizacja oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie

W ramach zadania Spółka planuje modernizację i rozbudowę istniejącej infrastruktury oczyszczalni ścieków, obejmującą część technologiczno-biologiczną oraz infrastrukturę techniczną. Zadanie ma na celu poprawę niezawodności i efektywności funkcjonowania oczyszczalni oraz optymalizację prowadzonych procesów technologicznych. W ramach zadania przewidziano:

- modernizację osadników wtórnych w zakresie usuwania flotatów,
- budowę garażu przeznaczonego dla pojazdu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji typu "WUKO",
- modernizację systemu monitorowania przepływu ścieku oczyszczonego.

Termin realizacji: 2027–2030

Szacunkowa wartość zadania: 470 000,00 zł netto

Planowane nakłady na lata 2027-2030:

a) w 2027 r.

- opracowanie dokumentacji projektowej i budowa garażu przeznaczonego dla pojazdu do ciśnieniowego czyszczenia kanalizacji typu "WUKO" – 270 000,00 zł

Razem 2027 r.: 270 000,00 zł.

b) w 2028 r.

- opracowanie dokumentacji projektowej i modernizacja osadników wtórnych w zakresie usuwania flotatów – 150 000,00 zł;

Razem 2028 r.: 150 000,00 zł.

c) w 2030 r.

- modernizacja systemu monitorowania przepływu ścieku – 50 000,00 zł;

Razem 2030 r.: 50 000,00 zł

Źródło finansowania: dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

2) Wdrożenie rozwiązań dotyczących bezpieczeństwa fizycznego dla obiektów związanych z oczyszczaniem ścieków

W ramach przedmiotowego zadania Przedsiębiorstwo planuje wdrożenie rozwiązań zapewniających bezpieczeństwo fizyczne obiektów związanych z oczyszczaniem ścieków. Działania te są niezbędne wobec coraz częstszych ataków na infrastrukturę krytyczną, jaką jest infrastruktura kanalizacyjna.

W celu dostosowania systemu bezpieczeństwa do zwiększonego w ostatnich latach poziomu zagrożenia kryminalnego, terrorystycznego i hybrydowego konieczne jest wprowadzenie rozbudowanego zbioru zaleceń w zakresie potrzeb organizacyjnych, proceduralnych oraz technicznych służących zwiększeniu skuteczności zapobiegania i reagowania na współczesne zagrożenia.

Planowane nakłady inwestycyjne obejmą opracowanie dokumentacji projektowej systemów zabezpieczeń fizycznych, a następnie ich realizację.

Szacunkowa wartość zadania: 200 000,00 zł netto

Termin realizacji: 2027-2028

Źródło finansowania: dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

3.2. Przedsięwzięcia z zakresu rozbudowy urządzeń kanalizacyjnych do realizacji w latach 2027–2030

1) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Korzeńsko

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-tłocznej wraz z kanałami bocznymi zakończonymi na granicy posesji oraz przepompowniami ścieków wyposażonymi w system monitoringu oraz instalacją do eliminacji siarkowodoru. Projekt zakłada budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z odprowadzeniem ścieków rurociągiem tłocznym tranzytowym do istniejącego systemu kanalizacji sanitarnej w m. Garbce. Łączna długość projektowanej sieci wynosi ok. 11,6 km. Spółka posiada opracowaną dokumentację projektową dla realizacji tego zadania.

Zakres całej inwestycji, a także jej szacunkowe koszty na poziomie około 20 mln zł netto, nie pozwalają na jej realizację w ramach środków własnych Spółki, dlatego będzie ona mogła być zrealizowana wyłącznie z dofinansowaniem zewnętrznym.

Termin realizacji: planowane rozpoczęcie inwestycji – 2030 r.

Szacunkowa wartość zadania: 20 000 000,00 zł netto

Źródło finansowania: dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

2) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Korzeńsko–Rawicz na potrzeby uzbrojenia terenu pod projektowane centrum dystrybucyjne w miejscowości Korzeńsko

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-tłocznej o łącznej długości około 3 km wraz z przepompownią ścieków wyposażoną w system monitoringu oraz instalacją do eliminacji siarkowodoru. Na terenie miejscowości Korzeńsko, gmina Żmigród, obecnie nie ma sieci kanalizacyjnej. W związku z powyższym, planowana jest budowa sieci umożliwiającej odprowadzenie ścieków z planowanego centrum dystrybucyjnego w miejscowości Korzeńsko do istniejącego systemu kanalizacyjnego na terenie gminy Rawicz, ze względu na lokalizację projektowanego obiektu po przeciwnej stronie drogi ekspresowej względem miejscowości Korzeńsko.

Termin realizacji: 2027-2028

Szacunkowa wartość zadania: 2 500 000,00 zł netto

Źródło finansowania: dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

3) Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Kościuszki w Żmigrodzie

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-tłocznej o długości około 0,2 km wraz z przepompownią ścieków wyposażoną w system monitoringu. Celem inwestycji jest umożliwienie odbioru i odprowadzania ścieków z zakładu KOFAMA Koźle S.A. Oddział Żmigród do istniejącego systemu kanalizacyjnego. Zadanie wymaga opracowania dokumentacji projektowej.

Termin realizacji: 2027 r.

Szacunkowa wartość zadania: 440 000,00 zł netto

Źródło finansowania: środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

4) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Różanej i Klonowej w Żmigrodzie

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z kanałami bocznymi zakończonymi na granicy nieruchomości, o łącznej długości około 0,58 km. Przedsiębiorstwo posiada dokumentację projektową dla realizacji tego zadania.

Termin realizacji: 2027

Szacunkowa wartość zadania: 500 000,00 zł netto

Źródło finansowania: środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

5) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Borzęcin (w działkach nr 212, 20/31 AM1 obręb Borzęcin)

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno-tłocznej o długości około 0,4 km wraz z przepompownią ścieków wyposażoną w system monitoringu. Realizacja inwestycji ma na celu uzbrojenie w infrastrukturę kanalizacyjną działek gminnych przewidzianych pod zabudowę jednorodzinną, których sprzedaż Gmina Żmigród planuje rozpocząć w bieżącym roku. Zadanie wymaga opracowania dokumentacji projektowej.

Termin realizacji: 2027-2028

Szacunkowa wartość zadania: 390 000,00 zł netto

Źródło finansowania: środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

6) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Brzechwy, Korczaka i Wrocławskiej w Żmigrodzie.

W ramach zadania Przedsiębiorstwo planuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej wraz z kanałami bocznymi zakończonymi na granicy posesji. Realizacja inwestycji ma na celu uzbrojenie w infrastrukturę kanalizacyjną działek przewidzianych pod przyszłą zabudowę.

Realizacja zadania będzie wykraczała poza ramy czasowe objęte niniejszym Planem. W 2028 roku zaplanowano poniesienie nakładów finansowych w wysokości 100 000,00 zł netto na opracowanie dokumentacji projektowej.

Źródło finansowania: środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.

4. Przedsięwzięcia racjonalizujące wprowadzanie ścieków

Zakres planowanych działań:

1) Kontrole nieruchomości w zakresie przyłączenia do sieci kanalizacyjnej

Spółka prowadzi regularne kontrole nieruchomości podłączonych do sieci kanalizacyjnej, których celem jest:

- weryfikacja prawidłowości i legalności podłączenia do sieci kanalizacyjnej,
- sprawdzenie zgodności sposobu odprowadzania ścieków z zawartymi umowami oraz obowiązującym regulaminem odprowadzania ścieków.

2) Eliminacja dopływu wód opadowych

Eksploatacja systemu wykazuje okresowe zwiększone dopływy ścieków związane z dopływem wód opadowych do kanalizacji sanitarnej poprzez włazy studni zlokalizowanych w pasach drogowych oraz niezgodne z przepisami prawa odprowadzanie wód opadowych z rynien i posesji do kanalizacji sanitarnej. Dodatkowym czynnikiem, niezależnym od Spółki, jest ukształtowanie terenu, które podczas opadów powoduje spływ powierzchniowy w kierunku studni kanalizacyjnych i zwiększa napływ wód opadowych do sieci.

Powodem zwiększonego dopływu wód opadowych do oczyszczalni jest również istniejąca sieć ogólnospławna. W związku z tym planuje się podjęcie działań zmierzających do stopniowego kontynuowania rozdziału sieci ogólnospławnej, co pozwoli na ograniczenie ilości wód opadowych kierowanych do kanalizacji sanitarnej i oczyszczalni ścieków. Na obecnym etapie planowane jest opracowanie i zaplanowanie zakresu tych działań.

Z uwagi na lokalizację studni w jezdniach oraz uwarunkowania topograficzne terenu nie istnieje techniczna możliwość całkowitego wyeliminowania dopływu wód opadowych do sieci kanalizacji sanitarnej. Działania podejmowane w tym zakresie mogą mieć jedynie charakter ograniczający, a nie całkowicie eliminujący dopływ wód opadowych.

W ramach racjonalizacji planuje się:

- kontrolę i likwidację nielegalnych podłączeń wód opadowych do sieci kanalizacji sanitarnej,
- prowadzenie działań informacyjnych skierowanych do użytkowników sieci w zakresie małej retencji oraz zagospodarowania wód opadowych i roztopowych,
- zaplanowanie działań związanych z rozdziałem istniejącej sieci ogólnospławnej i ograniczeniem dopływu wód opadowych do oczyszczalni.

Ograniczenie dopływu wód opadowych pozwoli na zmniejszenie obciążenia sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków, a także ograniczenie ryzyka występowania przeciążeń i awarii podczas intensywnych opadów.

3) Działania informacyjne i edukacyjne

Istotnym problemem w eksploatacji sieci kanalizacji jest nieprawidłowe korzystanie z urządzeń przez użytkowników. Wrzucanie do toalet odpadów, takich jak: nawilżane chusteczki, szmaty czy inne materiały higieniczne, jest główną przyczyną awarii przepompowni ścieków powodując ich wielokrotne i częste zapychanie, ale też bardzo często uszkodzenie pomp. Koszt jednej pompy, w zależności od jej wielkości i mocy, waha się od kilku do kilkunastu tysięcy złotych, a w każdej z pompowni znajdują się 2 pompy. Naprawa uszkodzonych pomp jest kosztowna lub niemożliwa, co skutkuje koniecznością zakupu nowych urządzeń.

W celu zwiększenia świadomości użytkowników w zakresie prawidłowego korzystania z sieci kanalizacji, Spółka prowadzi akcje informacyjne i edukacyjne.

5. Planowany sposób realizacji krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych na obszarze aglomeracji wyznaczonej na podstawie art. 87 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne, ujętej w krajowym programie oczyszczania ścieków komunalnych

Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych (KPOŚK) i jego aktualizacje (AKPOŚK) służą do określenia stopnia wdrażania Dyrektywy 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (Dz. Urz. WE L 135/40 z 30.05.1991). Z kolei przepisy Dyrektywy do porządku prawnego przenosi szereg aktów prawnych, a przede wszystkim ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. – Prawo wodne (Dz.U. 2024 poz. 1087 z późn. zm.), która określa warunki jakie powinny spełniać aglomeracje wyznaczone na podstawie art. 87 ust.1 tej ustawy.

Na terenie gminy Żmigród zgodnie z wymogami ustawy Prawo wodne ustanowiono aglomerację Żmigród. Aglomeracja ta została ujęta w VI Aktualizacji Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych (VI AKPOŚK) przyjętej przez Radę Ministrów w dniu 5 maja 2022 roku.

Agglomeracja Żmigród została ustanowiona uchwałą 0007.XXI.294.2020 Rady Miejskiej w Żmigrodzie z dnia 26 listopada 2020 r., która wyznaczyła obszar i granice aglomeracji Żmigród o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) wynoszącej 8 608 z oczyszczalnią ścieków w Żmigrodzie. W skład aglomeracji wchodzi następujące miejscowości: Żmigród, Żmigrodek, Borek, Garbce, Węglewo, Borzęcin, Radziądz i osada Nowe Domy.

Agglomeracja spełnia wszystkie warunki zgodności z Dyrektywą Rady z dnia 21 maja 1991 roku dotyczącą oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG), w zakresie:

- stopnia skanalizowania,
- wydajności oczyszczalni,
- standardów oczyszczania.

W VI AKPOŚK dla aglomeracji Żmigród nie wskazano dodatkowych działań inwestycyjnych w zakresie infrastruktury kanalizacyjnej i oczyszczania ścieków.

Z dniem 1 stycznia 2025 r. weszła w życie dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/3019 z dnia 27 listopada 2024 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych. Dyrektywa zastępuje dotychczasowe przepisy unijne i wprowadza bardziej rygorystyczne wymagania dotyczące zbierania i oczyszczania ścieków komunalnych. Państwa członkowskie są zobowiązane do dokonania jej transpozycji do prawa krajowego do dnia 31 lipca 2027 r.

W związku z nową dyrektywą państwa członkowskie są również zobowiązane do opracowania krajowego programu wdrażania, który należy ustanowić do dnia 1 stycznia 2028 r. Program ten ma obejmować m.in. określenie i zaplanowanie inwestycji niezbędnych do wdrożenia dyrektywy w odniesieniu do poszczególnych aglomeracji.

Nowe przepisy przewidują stopniowe zastrzanie wymagań dotyczących funkcjonowania systemów kanalizacyjnych i oczyszczalni ścieków. Zakres oraz sposób realizacji tych wymagań w odniesieniu do poszczególnych aglomeracji będą wynikały z przepisów krajowych wdrażających dyrektywę.

Wymagania wynikające z nowej dyrektywy będą miały zastosowanie również do aglomeracji Żmigród.

Z uwagi na trwający proces transpozycji dyrektywy do polskiego porządku prawnego szczegółowy zakres obowiązków oraz sposób ich realizacji w Polsce będzie wynikał z przyszłych przepisów krajowych i dokumentów programowych dotyczących wdrażania dyrektywy. Należy jednak przyjąć, że nowa dyrektywa będzie jednym z istotnych czynników wpływających na zakres i kierunki rozwoju oraz modernizacji infrastruktury kanalizacyjnej i i oczyszczalni ścieków obsługującej aglomerację Żmigród w kolejnych latach.

6. Prognoza taryfowa na lata 2027-2030

Ponoszenie przez Spółkę nakładów na rozbudowę i modernizację infrastruktury kanalizacyjnej, zgodnie z obowiązującą na terenie Unii Europejskiej zasadą „zanieczyszczający płaci” będzie miało wpływ na wysokość taryf za zbiorowe odprowadzanie ścieków. Nowo wytworzony majątek przyjęty do eksploatacji podlega m.in. opodatkowaniu podatkiem od nieruchomości, który dla budowli wynosi 2% wartości rocznie. Koszty amortyzacji środków trwałych wytworzonych w wyniku realizacji Planu wyniosą, w zależności od KŚT, od 2,5% (budowle) do 50% (oprogramowanie) ich wartości początkowej rocznie.

Inwestycje ujęte w Planie nie wpłyną istotnie na wzrost opłat za zbiorowe odprowadzanie ścieków, o ile nie nastąpią zmiany w wysokości podatku od budowli oraz innych opłat zewnętrznych z tytułu wytworzenia nowego majątku.

7. Przewidywane efekty Planu

W wyniku działań inwestycyjno-modernizacyjnych Spółka zamierza osiągnąć następujące efekty:

- 1) poprawę niezawodności i bezpieczeństwa funkcjonowania sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków,
- 2) poprawę efektywności pracy oczyszczalni oraz optymalizację procesów technologicznych,
- 3) poprawę stanu technicznego i funkcjonalności infrastruktury kanalizacyjnej,
- 4) zapewnienie możliwości odbioru i odprowadzania ścieków z planowanego centrum dystrybucyjnego w Korzeńsku oraz zakładu KOFAMA Koźle S.A. Oddział Żmigród,
- 5) ograniczenie dopływu wód opadowych do kanalizacji sanitarnej i oczyszczalni, w tym poprzez stopniowy rozdział sieci ogólnospławnej,
- 6) ograniczenie ryzyka przeciążeń i awarii sieci oraz przepompowni ścieków,
- 7) racjonalizację pracy przepompowni i ograniczenie kosztów eksploatacyjnych,
- 8) zwiększenie bezpieczeństwa infrastruktury IT, OT oraz obiektów związanych z oczyszczaniem ścieków,
- 9) zwiększenie świadomości użytkowników w zakresie prawidłowego korzystania z sieci kanalizacyjnej i zagospodarowania wód opadowych,
- 10) ograniczenie liczby awarii wynikających z niewłaściwego korzystania z sieci kanalizacyjnej,
- 11) zapewnienie ciągłości i odpowiedniej jakości świadczonych usług kanalizacyjnych.
- 12) dostosowanie infrastruktury do aktualnych i przyszłych potrzeb mieszkańców oraz podmiotów gospodarczych na terenie gminy Żmigród.



Tabela 1. Zestawienie przedsięwzięć w poszczególnych latach

Lp.	Nazwa zadania	Łączna wartość 2027-2030	Nakłady inwestycyjne w poszczególnych latach				Źródło finansowania
			2027	2028	2029	2030	
1	Modernizacja oczyszczalni ścieków w Żmigrodzie	470 000,00 zł	270 000,00 zł	150 000,00 zł	-	50 000,00 zł	Dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
2	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Korzeńsko	20 000 000,00 zł	-	-	-	20 000 000,00 zł	Dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
3	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej Korzeńsko-Rawicz na potrzeby uzbrojenia terenu pod centrum dystrybucyjne w miejscowości Korzeńsko	2 500 000,00 zł	1 000 000,00 zł	1 500 000,00 zł	-	-	Dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
4	Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Kościuszki w Żmigrodzie	440 000,00 zł	440 000,00 zł	-	-	-	Środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
5	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Różanej i Klonowej w Żmigrodzie	500 000,00 zł	500 000,00 zł	-	-	-	Środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
6	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Borzęcin	390 000,00 zł	40 000,00 zł	350 000,00 zł	-	-	Środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
7	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Brzechwy, Korczaka i Wrocławskiej w Żmigrodzie - dokumentacja projektowa	100 000,00 zł	-	100 000,00 zł	-	-	Środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
8	Wdrożenie rozwiązań dotyczących bezpieczeństwa fizycznego dla obiektów związanych z oczyszczaniem ścieków	200 000,00 zł	100 000,00 zł	100 000,00 zł	-	-	Dotacje, kredyty, środki własne PGK „Dolina Baryczy” sp. z o.o.
RAZEM [netto]		24 600 000,00 zł	2 350 000,00 zł	2 200 000,00 zł	-	20 050 000,00 zł	-

ŹRÓDŁA FINANSOWANIA

L.p.	Pozycja	łączna wartość 2027-2030	2027	2028	2029	2030	Uwagi
1	Amortyzacja	1 020 170,34 zł	352 674,81 zł	177 432,30 zł	249 113,22 zł	240 950,00 zł	
2	Wynik finansowy	614 440,01 zł	190 674,81 zł	222 567,70 zł	201 197,50 zł	0,00	
3	Finansowanie zewnętrzne (kredyty, dotacje, fundusze itp.)	22 965 389,66 zł	1 806 650,38 zł	1 800 000,00 zł	450 310,72 zł	19 809 050 zł	

Agnieszka
Ewa Kużaj

Elektronicznie
podpisany przez
Agnieszka Ewa Kużaj
Data: 2026.09.22
07:51:59 +02'00'

Przewodnicząca Rady Miejskiej
w Zimrodzie
Bożena Zolnierowicz

str. 12

UZASADNIENIE

W dniu 21 września 2026 r. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. przedłożył Burmistrzowi Gminy Żmigród „Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. na terenie Gminy Żmigród na lata 2027 – 2030”.

Zgodnie z art. 21 ust. 4a wymienionej ustawy, wójt, burmistrz lub prezydent miasta przekazuje plan do zaopiniowania dyrektorowi regionalnego zarządu gospodarki wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, który przedstawia opinię w zakresie, o którym mowa w ust. 2 pkt 6 (w zakresie planowanego sposobu realizacji krajowego oczyszczania ścieków komunalnych, jeżeli przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne świadczy usługi na obszarze aglomeracji, ujętej w krajowym programie oczyszczania ścieków komunalnych), a także w zakresie wpływu planu na wysokość taryf, w terminie 14 dni od dnia otrzymania planu.

Pismem z dnia 23 września 2026 r. Burmistrz Gminy Żmigród zwrócił się do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie o zaopiniowanie Wieloletniego planu (...) złożonego przez PGK "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. W zakresie o którym mowa w art. 21 ust. 2 pkt 6 Dyrektor RZGW we Wrocławiu wyraził opinię, że planowany w przedłożonym Wieloletnim planie (...) sposób realizacji krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych nie jest rozbieżny z zapisami VI Aktualizacji Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych.

Natomiast w zakresie wpływu planu na wysokość taryf Dyrektor RZGW stwierdza, że przedstawiony w planie poziom nakładów inwestycyjnych i sposób finansowania planowanych inwestycji będzie mieć wpływ na ceny i stawki opłat za ścieki na terenie gminy Żmigród. Wzrost ceny i stawki opłat abonamentowych spowodowany realizacją nakładów z planu wyniesie w latach 2027-2030 w zakresie ceny od 0,11% do 3,23%, natomiast w zakresie stawki opłat abonamentowych od 0,26% do 7,81%. Oznacza to wzrost ceny w latach 2027-2030 od 0,02 zł/lm³ do 0,57 zł/lm³ oraz planowany wzrost stawki opłaty abonamentowej od 0,05 zł do 1,36 zł. Planowane ceny za odebrane ścieki w latach 2027-2030 wyniosą od 17,68 zł/lm³ do 18,25 zł/lm³, natomiast stawki opłat abonamentowych wyniosą od 17,41 zł do 18,76 zł. Jednocześnie zaplanowane do realizacji zadania wynikające z wieloletniego planu będą przedkładać się na wzrost planowanej wielkości sprzedaży oraz wzrost liczby odbiorców usług.

Równolegle zgodnie z art. 21 ust. 4 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, burmistrz sprawdza, czy przedłożony przez przedsiębiorstwo plan spełnia warunki określone w ust. 3 (plan powinien być zgodny z kierunkami rozwoju gminy określonymi w strategii rozwoju gminy lub strategii rozwoju ponadlokalnego, ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz ustaleniami zezwolenia wydanego przedsiębiorstwu wodociągowo-kanalizacyjnemu na prowadzenie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków). W trakcie weryfikacji ustalono, że plan opracowany przez PGK "Dolina Baryczy" Sp. z o.o. spełnia warunki określone w art. 21 ust. 3 ustawy.

Mając na uwadze powyższe, podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione.